

VEREJNÁ VYHLÁŠKA

ROZHODNUTIE

Štátna kúpeľná komisia Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len „Štátna kúpeľná komisia“) podľa ustanovenia § 41 ods.1 a § 42 písm. c) zákona č. 538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečebných kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a podľa ustanovenia § 15 ods. 5 zákona v spojení s ustanovením § 49 zákona a ustanovením § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) vo veci vydania nového povolenia využívať prírodný liečivý zdroj s názvom Valentína /vrt BJ-101/ v obci Lúčky, v katastrálnom území Lúčky spoločnosti KÚPELE LÚČKY a.s., 034 82 Lúčky, IČO: 31 633 218 r o z h o d l a

t a k t o:

I. Spoločnosti:

Obchodné meno: KÚPELE LÚČKY a.s.

Sídlo: Lúčky, 034 82 Lúčky

IČO: 31 633 218

Právna forma: Akciová spoločnosť

Štatutárny orgán: Predstavenstvo

Meno a priezvisko: JUDr. Ing. Jaroslav Komora - predseda

Bydlisko: Pod Šibeňou horou 3417/71, 085 01 Bardejov

Štátne občianstvo: slovenské

Dátum narodenia:

Meno a priezvisko: Ing. Anastázia Mičková

Bydlisko: Lúčky 574, 034 82 Lúčky

Štátne občianstvo: slovenské

Dátum narodenia:

Meno a priezvisko: JUDr. Oľga Komorová - člen

Bydlisko: Pod Šibeňou horou 3417/71, 085 01 Bardejov

Štátne občianstvo: slovenské

Dátum narodenia:

(ďalej len „využívateľ“) sa podľa § 15 ods. 5 druhá veta v spojení s § 11 zákona **povoľuje** na predmet podnikania:
poskytovanie kúpeľnej starostlivosti v prírodných liečebných kúpeľoch v obci Lúčky,
na vonkajšiu balneoterapiu - vaňové a bazénové kúpele

v y u ž í v a ť

prírodný liečivý zdroj s názvom Valentína /vrt BJ-101/-registračné číslo LM-143

polohopisné a výškopisné zameranie: X = 1 185 584,58 m; Y = 396 164,81 m

| | |
|-------------------|------------------|
| Z podlaha | = 620,61 m n. m. |
| Z pažnica | = 620,67 m n. m. |
| Z prelivová hrana | = 620,82 m n. m. |

v obci Lúčky, v katastrálnom území Lúčky (ďalej len „zdroj“) v odbernom množstve prírodnej liečivej vody zo zdroja prelivom, ktoré je $Q_{max} = 8,91$ l/s, na vonkajšiu balneoterapiu – vaňové a bazénové kúpele;

Vhodné indikácie prírodnej liečivej vody (ďalej len „voda“) zo zdroja Valentína sú podľa všeobecne záväzného právneho predpisu - prílohy č. 3 vyhlášky Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 101/2006 Z. z. ktorou sa ustanovuje minimálne materiálo-technické a personálne vybavenie prírodných liečebných kúpeľov a kúpeľných liečební a ustanovujú indikácie podľa prírodných liečivých vôd a klimatických podmienok vhodných na liečenie v znení vyhlášky Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 342/2010 Z. z. (ďalej len „vyhláška č. 101/2006 Z. z.“)

II. Využívateľ je oprávnený využívať zdroj s účinnosťou od 21.4.2012

III. Podľa ustanovenia § 13 ods. 1 písm. f) a h) zákona v spojení s § 14 ods. 1 písm. i) zákona sa využívatelovi určujú podmienky využívania a režimového sledovania zdroja a ďalšie podmienky súvisiace s využívaním zdroja:

1. Zdroj využívať tak, aby boli dodržiavané exploatačné podmienky a aby nebolo prekračované povolené odberné množstvo vody zo zdroja, určené v tomto rozhodnutí.
2. Na zdroji a na pozorovacích zdrojoch s názvom: Barbora, Helena /vrt V-1/, Mária /vrt V-3/ a Marta zabezpečiť vykonávanie režimových meraní a ich zaznamenanie v rozsahu stanovenom v prílohe rozhodnutia, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia (ďalej len „príloha rozhodnutia“) ručne pozorovateľom.
3. Na zdroji zabezpečiť vykonávanie režimových meraní a ich zaznamenanie v rozsahu stanovenom v prílohe rozhodnutia prostredníctvom AMT a ručne pozorovateľom; v prípade poruchy AMT zabezpečiť vykonávanie režimových meraní a ich zaznamenanie v rozsahu stanovenom v prílohe rozhodnutia ručne.
4. Zabezpečiť sledovanie meteorologických (teplota vzduchu, úhm zrážok, barometrický tlak vlastnou meteorologickou stanicou, alebo najbližšou

meteorologickou stanicou SHMÚ) a hydrologických ukazovateľov lokality (úroveň hladiny v najbližšom povrchovom toku vlastným merným profilom, alebo najbližším profilom SHMÚ) v rozsahu stanovenom v prílohe rozhodnutia.

5. Výsledky meraní podľa bodu 2., 3. a 4. zapisovať do predpísaných databázových formulárov Lokálneho informačného systému Inšpektorátu kúpeľov a žriediel (ďalej len „LIS“) a zasielať formou synchronizačných súborov do Centrálného informačného systému Inšpektorátu kúpeľov a žriediel (ďalej len „CIS“) raz mesačne elektronickou formou na e-mailovú adresu monitoring@health.gov.sk za obdobie príslušného mesiaca a to do 10. dňa nasledujúceho mesiaca.
6. V poznámke formulárov na zaznamenanie výsledkov meraní podľa časti III. bodu 2., 3. a 4. uvádzať zmeny v exploatácii, poruchy, prevádzkové prestávky a ďalšie zmeny týkajúce sa využívania zdroja.
7. Raz ročne predkladať na Ministerstvo zdravotníctva SR – Inšpektorát kúpeľov a žriediel (ďalej len „Inšpektorát“) na obdobie príslušného roka plán údržby a opráv technického zariadenia zdroja a to do 31. januára príslušného roka.
8. Merať odberné množstvo vody zo zdroja na povolený účel využitia prietokomerom v mieste určenom Inšpektorátom podľa § 14 ods. 1 písm. l) zákona a zabezpečiť jeho pravidelné ciachovanie podľa pokynov výrobcu.
9. Určenie umiestnenia prietokomera podľa časti III.8. tohto rozhodnutia si užívateľ vyžiada od Inšpektorátu v lehote 90 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.
10. Vykonávať fyzikálne, fyzikálno-chemické, mikrobiologické a biologické analýzy vody v rozsahu a v časových intervaloch podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného podľa § 53 písm. a) zákona a to zo zdroja a súčasne z jeho príslušného spotrebiska. Interval medzi jednotlivými predpísanými analýzami musí byť minimálne 6 mesiacov.
11. Vzorky pre kontrolné analýzy odoberať iba prostredníctvom pracovníkov akreditovaných laboratórií zapísaných do zoznamu vedeného Štátnou kúpeľnou komisiou (ďalej len „akreditované laboratórium“) a o pripravovanom odbere vzoriek s uvedením vykonávacieho akreditovaného laboratória informovať Inšpektorát najneskôr 10 dní vopred písomnou formou a na e-mailovú adresu ikz@health.gov.sk.
12. Predkladať Inšpektorátu výsledky analýz podľa časti III. bod 10. zo zdroja vo forme Protokolu o odbere vody zo zdroja, Protokolu o skúške vody zo zdroja a z príslušného spotrebiska a Protokolu o analýze vody zo zdroja a z príslušného spotrebiska (ďalej len „protokoly“) písomnou formou do 30 dní od odberu vzoriek akreditovaným laboratóriom a do 10 dní odo dňa dodania protokolov od akreditovaného laboratória aj elektronicky na e-mailovú adresu monitoring@health.gov.sk na predpísaných databázových formulároch LIS a zasielať do CIS.
13. Vykonať kontrolnú analýzu vody zo zdroja a z jeho príslušného spotrebiska v rozsahu a v časových intervaloch predpísaných Inšpektorátom, ak ju nariadi v prípade zistenia zmien fyzikálnych a chemických vlastností a

mikrobiologických a biologických hodnôt vody zo zdroja, alebo z jeho príslušného spotrebiska nad limit podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu.

14. Aktualizovať príslušný prevádzkový poriadok zdroja a balneotechnického zariadenia a predložiť ho Inšpektorátu v lehote 90 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Povinnosť plniť podmienky určené týmto rozhodnutím sa využívateľovi začínajú dňom 21.4.2012.

Okrem podmienok určených týmto rozhodnutím je využívateľ povinný plniť všetky povinnosti vyplývajúce mu zo zákona, najmä ustanovenia § 14 ods. 1, § 17 ods. 1, § 27 ods. 4, 5, 6 a 7 a § 29 ods.2 zákona a zo všeobecne záväzných právnych predpisov vydaných podľa § 53 tohto zákona.

Práva z tohto rozhodnutia nie je možné preniesť na iného.

IV. Toto povolenie využívať zdroj sa podľa ustanovenia § 13 ods. 1 písm. k) zákona v spojení s ustanovením § 15 ods. 5 zákona vydáva na dobu 15 rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Odôvodnenie

Dňa 22.9.2011 začala Štátna kúpeľná komisia ako príslušný správny orgán správne konanie vo veci vydania nového povolenia využívať prírodný liečivý zdroj v obci Lúčky, v katastrálnom území Lúčky pre využívateľa podľa § 15 ods. 5 zákona, nakoľko mu dňa 20.4.2012 končí platnosť povolenia využívať zdroj, ktoré bolo vydané rozhodnutím Ministerstva zdravotníctva SR pod č. M/370/2002/IKŽ-0133 zo dňa 22.2.2002 v znení vyznačených zmien Štátnou kúpeľnou komisiou Ministerstva zdravotníctva SR č. 13280-183/2008/ŠKK zo dňa 19.5.2008 a č. 14059-63/2009/ŠKK zo dňa 18.5.2009. Štátna kúpeľná komisia podľa § 18 ods. 3 správneho poriadku upovedomila o začatí správneho konania formou verejnej vyhlášky všetkých účastníkov konania a dotknuté orgány a zároveň využívateľa vyzvala, v súvislosti so zhodnotením plnenia zákonom ustanovených podmienok a podmienok ustanovených v povolení využívať zdroj podľa § 15 ods. 5 zákona, že v lehote do 90 dní odo dňa doručenia predmetného upovedomenia je potrebné predložiť doklady podľa § 11 ods. 2 písm. a) bod 2, písm. b) až h), ods. 3 písm. b), d), e), f) bod 1,2,3,4,5, písm. g) a ods. 5 zákona. V rovnakej lehote umožnil správny orgán účastníkom konania ako aj dotknutým orgánom možnosť vyjadriť sa k veci, k podkladom rozhodnutia, navrhovať dôkazy a ich doplnenie. V stanovenej lehote si účastníci konania ani dotknuté orgány /Obec Lúčky, Krajský úrad životného prostredia v Žiline/ neuplatnili žiadne vyjadrenia, dôkazné tvrdenia alebo doplnenia podkladov. Obvodný úrad životného prostredia v Ružomberku ako dotknutý orgán k predmetnému upovedomeniu zaslal vyjadrenie, v ktorom vyjadril súhlas s vydaním nového povolenia a k využívaniu zdroja nemal pripomienky. Využívateľ dňa 14.12.2011 a 18.1.2012 predložil resp. doručil na Štátnu kúpeľnú komisiu v súlade s výzvou požadované doklady.

Štátna kúpeľná komisia prerokovala využívateľom predložené doklady a posúdila, že predložené doklady vo veci vydania nového povolenia využívať

prírodný liečivý zdroj sú v súlade so zákonom a ich obsah je postačujúci pre posúdenie veci.

Využívateľ v predložených dokladoch uviedol predmet podnikania, pri ktorom bude využívaný zdroj na poskytovanie kúpeľnej starostlivosti a to na vonkajšiu balneoterapiu - vaňové a bazénové kúpele, pričom na tento účel navrhol odberné množstvo zo zdroja 8,91 l/s. Spôsob odberu pre zdroj navrhol prelivom. Dátum začatia využívania resp. pokračovania v doterajšom využívaní uviedol dňom nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia. Využívateľ ukončenie využívania zdroja neplánuje, preto dátum ukončenia využívania neuviedol. Likvidáciu použitej vody realizuje a naďalej bude vypúšťaním do recipientu vodného toku Teplianka v katastrálnom území Lúčky, č. povodia 4-21-02-072, cez výpustný objekt č. 1, 2, 3 podľa povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd č. ŠVS-2009/00250-6, ktoré vydal príslušný orgán štátnej vodnej správy – obvodný úrad životného prostredia v zmysle § 21 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) a ktoré je platné do 13.11.2018. V rámci zámeru využívania zdroja predložil kópiu z katastrálnej mapy, kde je zakreslené miesto zdroja s označením nehnuteľnosti, a výpis z katastra nehnuteľností, čím preukázal vlastníctvo nehnuteľností na ktorých sa predmetný zdroj nachádza a ktoré majú byť jeho využívaním priamo dotknuté. Vlastníctvo záchytného zariadenia zdroja preukázal súhrnnou kartou majetku s dátumom zaradenia 1.12.1976. Ďalej predložil polohopisné a výškopisné zameranie zdroja, návrh na využitie zdroja s ohľadom jeho charakter a využiteľné množstvo vody a popísal spôsob využívania zdroja. Využívateľ ďalej podľa predložených dokladov dokázal, že hydrogeologický prieskum realizovaný v roku 2011, ktorý bol predmetom projektu geologickej úlohy s názvom „Lúčky – výpočet využiteľného množstva prírodného liečivého zdroja Valentína /BJ-101/“ financoval sám. Využívateľ doložil rozhodnutie Ministerstva životného prostredia SR Ev. č. 57933/2011 zo dňa 10.10.2011 o schválení záverečnej správy s výpočtom množstiev podzemnej vody, v ktorom schválilo využiteľné množstvo termálnej vody v kategórii B 8,91 l/s pre vrt BJ-101 (Valentína). K žiadosti boli priložené výpisy z registra trestov štatutárnych zástupcov. Údaje uvedené v § 11 ods. 2 písm. a) zákona využívatel preukázal Výpisom z obchodného registra Okresného súdu Žilina, vložka č. 412/L zo dňa 13.10.2011.

V nadväznosti na tieto skutočnosti Štátna kúpeľná komisia opätovne v súlade s § 33 správneho poriadku oznámila formou verejnej vyhlášky účastníkom konania a dotknutým orgánom, že pred vydaním rozhodnutia majú možnosť vyjadriť sa k veci, podkladem rozhodnutia, navrhovať dôkazy a ich doplnenie. V stanovenej lehote účastníci konania ani dotknuté orgány neuplatnili žiadne vyjadrenia, dôkazné tvrdenia alebo doplnenia podkladov. Štátna kúpeľná komisia preto opätovne prerokovala predložené doklady dňa 12.3.2012 a posúdila, že predložené doklady vo veci vydania nového povolenia využívať prírodné liečivé zdroje sú v súlade so zákonom a jej obsah je postačujúci pre posúdenie veci.

Správny orgán pri správnej úvahe zhodnotil a preskúmal všetky predložené náležitosti a doklady a na základe vyššie uvedených skutočností usúdil, že nezistil žiadne dôvody, ktoré by bránili vo veci vydania nového povolenia využívať zdroj využívatelovi a na základe vyššie uvedených skutočností mu povolenie využívať prírodný liečivý zdroj vydal.

V rozhodnutí správny orgán určil odberné množstvo vody zo zdroja, spôsob a podmienky využívania a režimového sledovania zdroja a rozsah a časové intervaly vykonávania kontrolných analýz vody. Zároveň uložil využívateľovi povinnosť aktualizovať prevádzkový poriadok zdroja a balneotechnického zariadenia v lehote 90 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia. S prihliadnutím na skutočnosť, že využívateľ už má existujúce zariadenie na využívanie zdroja /prírodné liečebné kúpele v obci Lúčky/, správny orgán určil začiatok využívania zdroja dňa 21.4.2012. Dobu povoleného využívania vody určil na 15 rokov od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Na základe uvedených skutočností a poznania ďalších skutočností z úradnej činnosti správny orgán nezistil žiadne dôvody, ktoré by bránili vyhovieť využívateľovi vo veci vydania povolenia využívať prírodný liečivý zdroj. Správny orgán posúdil, že vydaním povolenia využívať prírodný liečivý zdroj nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani obmedzené alebo ohrozené práva účastníkov konania. Z uvedených dôvodov správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu možno podľa § 43 ods. 3 zákona č. 538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečebných kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov podať odvolanie na Štátnu kúpeľnú komisiu Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky, Limbová 2, 837 52 Bratislava v lehote do 15 dní odo dňa doručenia. Toto rozhodnutie nie je preskúmateľné súdom podľa zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov, pokiaľ nebol vyčerpaný riadny opravný prostriedok.

Doc. Ing. Jarmila Božíková, PhD.
predseda
Štátnej kúpeľnej komisie

V zmysle ustanovenia § 26 ods. 2 správneho poriadku sa toto rozhodnutie s povahou verejnej vyhlášky vyvesí po dobu 15 dní na úradnej tabuli v obci Lúčky a iným spôsobom v mieste obvyklým. Posledný deň uvedenej lehoty je dňom doručenia. Obec Lúčky verejnú vyhlášku s vyznačeným dňom vyvesenia a zvesenia vráti Ministerstvu zdravotníctva Slovenskej republiky – Štátnej kúpeľnej komisii.

Toto rozhodnutie Štátnej kúpeľnej komisie Ministerstva zdravotníctva SR č. 10074-35/2012/ŠKK zo dňa 12.03.2012 bolo

Vyvesené na úradnej tabuli dňa:

Zvesené z úradnej tabule dňa:

odtlačok pečiatky a podpis:

Doručí sa

účastníkom konania:

1. KÚPELE LÚČKY a.s., 034 82 Lúčky
2. neznámym účastníkom konania verejnou vyhláškou

dotknutým orgánom:

1. Obec Lúčky, Lúčky 141, 034 82 Lúčky
2. Obvodný úrad životného prostredia Ružomberok, Námestie A. Hlinku 74, 034 01 Ružomberok
3. Krajský úrad životného prostredia v Žiline, Nám. M. R. Štefánika 1, 010 01 Žilina

**ROZSAH REŽIMOVÝCH MERANÍ NA PRÍRODNOM LIEČIVOM ZDROJI A POZOROVACÍCH ZDROJOCH V LÚČKACH,
 METEOROLOGICKÝCH A HYDROLOGICKÝCH UKAZOVATEĽOV V LÚČKACH
 (merané veličiny)**

| Reg. číslo | Názov zdroja | Technické označenie | Charakter zdroja | Výdatnosť ¹⁾ [l. s ⁻¹] | Celkové odberné množstvo [m ³ .deň ⁻¹] | Teplota Vody [°C] | Tlak na zhlaví vrtu [MPa] | Obsah CO ₂ ³⁾ [mg/l] | Obsah HCO ₃ ⁻⁴⁾ [mg/l] | Vodivosť [μS/cm] | Hladina podzemnej vody [cm] | Teplota vzduchu [°C] | Barometrický tlak [MPa] | Vodočet [cm] | Zrážky [mm] |
|------------|--------------|---------------------|------------------|---|---|-------------------|---------------------------|--|--|------------------|-----------------------------|----------------------|-------------------------|--------------|-------------|
| LM-143 | Valentína | BJ-101 | PLZ,V | AMT | D ²⁾ | AMT | AMT | D | T | AMT | - | D | D | D | D |
| LM-092 | Barbora | - | P | 2D | - | 2D | - | 2D | - | 2D | - | | | | |
| LM-090 | Helena | V-1 | P | 2D | - | 2D | - | 2D | - | 2D | 2D ⁵⁾ | | | | |
| LM-155 | Mária | V-3 | P | 2D | - | 2D | - | 2D | - | 2D | 2D ⁵⁾ | | | | |
| LM-093 | Marta | - | P | 2D | - | 2D | - | 2D | - | 2D | 2D ⁵⁾ | | | | |

Legenda:

PLZ – prírodný liečivý zdroj

V – využívaný zdroj (na predmet podnikania)

P – pozorovací zdroj

D - každý deň jedno meranie v rovnakú hodinu

2D – meranie každý druhý pracovný deň (1.,3.,5. pracovný deň)

T – jedno meranie za týždeň

AMT – meranie automatickou meracou technikou (meranie 1 x za hodinu)

1) – meranie výdatnosti prelivu

2) – denná spotreba vody meraná samostatným prietokomerom (spotrebovaná na predmet podnikania), posledný deň v mesiaci zapísať do poznámky sumárnu mesačnú spotrebu

3) – stanovenie pomocou Haertlovho prístroja

4) – laboratórne stanovenie

5) – meranie vtedy, ak je pozorovací zdroj bez voľného prelivu